Deloitte & Touche

Av. Amazonas N35-17
Edificio Xerox
P.O.Box 17-01-361
Quito, Ecuador

Teléfono: (2) 251-319
Facsimile: (2) 435-807
www.deloitte.com.ec

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Socios y Junta de Directores de
MITEC - Mecánica Independiente de Tractores y Equipo Caminero Cía. Ltda.:

Hemos auditado el balance general adjunto de MITEC - Mecánica Independiente de Tractores y Equipo Caminero Cía. Ltda. al 31 de diciembre de 1999 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los socios y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de MITEC - Mecánica Independiente de Tractores y Equipo Caminero Cía. Ltda. al 31 de diciembre de 1999, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

Tal como se menciona en la Nota 1 a los estados financieros, en los últimos años la actividad económica del país se ha visto fuertemente afectada principalmente por el deterioro de la capacidad productiva de los principales sectores del país, fundamentalmente debido al congelamiento de los depósitos monetarios por parte del sistema financiero nacional, iliquidez de los mercados financieros internacionales y locales y la volatilidad de las tasas de interés y del tipo de cambio del sucre frente al dólar estadounidense. A comienzos de 1999, año de mayor recesión económica, el Gobierno modificó la política cambiaria lo que originó una devaluación de la moneda calculada para dicho año de aproximadamente 200%. Como se explica con mayor detalle en la Nota 20 a los estados financieros adjuntos, las situaciones descritas anteriormente motivaron al Gobierno Ecuatoriano a tomar la decisión de aprobar un proceso de dolarización oficial de la economía, el cual contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país. A la fecha de nuestro informe, las reformas al marco legal

respectivo se encuentran en proceso. En tal virtud, no es posible aún establecer los efectos de las situaciones mencionadas y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos deben ser leídos tomando en cuenta estas circunstancias.

Deloitte & Touche
Marzo 10, 2000
Registro No. 019

Graber
Ernesto Graber
Licencia No. 013726

MITEC - MECANICA INDEPENDIENTE DE TRACTORES Y EQUIPO CAMINERO CIA. LTDA.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

(Expresado en millones de sucres)

ACTIVOS	Notas	
ACTIVOS CORRIENTES:		
Caja y equivalentes de caja	4	927
Cuentas por cobrar comerciales	5	230
Inventarios	6	71
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	7	70
Total activos corrientes		1,298
MAQUINARIA Y EQUIPO:	8	
Equipos		129
Vehículos y equipo electrónico		182
Muebles y enseres		184
Total		495
Menos depreciación acumulada		420
Maquinaria y equipo, neto		75
OTROS ACTIVOS	9	30
TOTAL		1,403

Ver notas a los estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS SOCIOS	Notas	
PASIVOS CORRIENTES:		
Anticipos de clientes		78
Participación a trabajadores	10	99
Impuesto a la renta	11	74
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	12	80
Total pasivos corrientes		331
PROVISION PARA JUBILACION Y DESAHUCIO	13	129
PATRIMONIO DE LOS SOCIOS:		
Capital social	14	400
Reserva por revalorización del patrimonio	15	34
Reserva legal	17	10
Utilidades retenidas		499
Patrimonio de los socios		943
TOTAL		1.403

ESTADO DE RESULTADOS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

(Expresado en miles de sucres)

	Notas	
VENTAS NETAS	18	2,933
COSTO DE VENTAS	18	2,283
MARGEN BRUTO		650
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS		723
PERDIDA DE OPERACIONES		(73)
OTROS INGRESOS:		
Intereses ganados		56
Ganancia en cambio, neta		562
Utilidad en venta de maquinaria y equipo		28
Otros ingresos, neto		37
Total		683
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		610
MENOS:		
Participación a trabajadores	10	99
Impuesto a la renta	11	74
Total		173
UTILIDAD NETA		437

Ver notas a los estados financieros

MITEC - MECANICA INDEPENDIENTE DE TRACTORES Y EQUIPO CAMINERO CIA. LTDA.

ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS SOCIOS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

(Expresado en miles de sucres)

	Capital social	Reserva por revalorización del patrimonio	Reexpresión monetaria	Reserva legal	Utilidades retenidas	Total
Saldos al comienzo del año	14	344		2	103	463
Utilidad neta					437	437
Transferencia a reservas				8	(8)	
Absorción de pérdidas acumuladas		(93)			93	
Capitalización	386	(251)			(135)	
Corrección monetaria		236	(202)		9	43
Compensación	—	(202)	202	—	—	—
Saldos al fin del año	400	34		10	499	943

Ver notas a los estados financieros

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

(Expresado en miles de sucres)

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:	
Recibido de clientes	2,919
Pagado a proveedores y empleados	(2,836)
Intereses ganados	56
Ganancia en cambio	562
Participación a trabajadores	(34)
Impuesto a la renta	(10)
Otros ingresos, neto	37
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	694
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION:	
Adquisición de propiedades, planta y equipo	(14)
Precio de venta de propiedades, planta y equipo	38
Otros activos	(53)
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	(29)
CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:	
Incremento neto durante el año	665
Comienzo del año	262
FIN DEL AÑO	927

(Continúa ...)

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA (Continuación ...)
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

(Expresado en miles de sucres)

CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:	
Utilidad neta	437
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:	
Depreciación de maquinaria y equipo	37
Amortización de otros activos	62
Provisión para cuentas dudosas	9
Provisión para jubilación, neta de ajustes	(24)
Utilidad en venta de maquinaria y equipo	(28)
Cambios en activos y pasivos:	
Cuentas por cobrar comerciales	33
Inventarios	50
Anticipo de clientes	(47)
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	36
Participación a trabajadores	65
Impuesto a la renta	64
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	694

Ver notas a los estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

1. OPERACIONES

MITEC - Mecánica Independiente de Tractores y Equipo Caminero Cía. Ltda. está constituida en Ecuador y su actividad principal es proveer servicios de reparación de maquinaria agrícola y caminera como taller autorizado de Ponce Yepes Cía. de Comercio S.A.

En los últimos años la actividad económica del país se ha visto fuertemente afectada principalmente por el deterioro de la capacidad productiva de los principales sectores del país, fundamentalmente debido al congelamiento de los depósitos monetarios por parte del sistema financiero nacional, iliquidez de los mercados financieros internacionales y locales y la volatilidad de las tasas de interés y del tipo de cambio del sucre frente al dólar estadounidense. A comienzos de 1999, año de mayor recesión económica, el Gobierno modificó la política cambiaria lo que originó una devaluación de la moneda calculada para dicho año de aproximadamente 200%. Como se explica con mayor detalle en la Nota 20 a los estados financieros adjuntos, las situaciones descritas anteriormente motivaron al Gobierno Ecuatoriano a tomar la decisión de aprobar un proceso de dolarización oficial de la economía, el cual contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país. A la fecha del informe de los auditores externos, las reformas al marco legal respectivo se encuentran en proceso. En tal virtud, no es posible aún establecer los efectos de las situaciones mencionadas y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos deben ser leídos tomando en cuenta estas circunstancias.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, excepto en lo relacionado a la aplicación del Sistema de Corrección Monetaria como se indica más adelante.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Bases de Presentación - El balance general al 31 de diciembre de 1999, fue preparado aplicando el Sistema de Corrección Monetaria de conformidad con lo establecido en disposiciones legales, utilizando para ello, principalmente, el índice de precios al consumidor a nivel nacional, para dar efecto a los cambios en el poder adquisitivo del sucre en las partidas no monetarias. El porcentaje de variación en los índices de precios utilizado para el año 1999 (diciembre 1, 1998 a noviembre 30, 1999) fue del 53%.

El ajuste de tales partidas, con excepción de la actualización de los saldos de activos y pasivos en moneda extranjera, se registra con crédito o débito, según el caso, a la cuenta patrimonial reexpresión

monetaria. Durante 1999, el efecto neto de los ajustes ascendió a S/202, millones el cual fue registrado como mayor valor de la cuenta deudora reexpresión monetaria.

Los rubros que conforman el estado de resultados están presentados a sus costos históricos, excepto los cargos que provienen de activos consumidos (depreciación y amortización) que se calculan en base al valor reexpresado de tales activos.

Dicho sistema no contempla en forma integral los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo del sucre en la forma recomendada por el Instituto de Investigaciones Contables del Ecuador.

Ingresos y Costos por Ventas - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la prestación de servicios.

Valuación de Inventarios - Al costo ajustado, que no excede el valor de mercado, como sigue:

- Ordenes de trabajo: Al costo de la última adquisición ajustado a la fecha del balance general para el caso de repuestos.
- Repuestos: Al costo de las últimas adquisiciones actualizado a la fecha del balance general.
- Combustibles y lubricantes: Al costo de las últimas adquisiciones actualizado a la fecha del balance general.

Valuación de Maquinaria y Equipo - Al costo de adquisición ajustado, en función a la variación porcentual en el índice de precios al consumidor a nivel nacional. El costo ajustado de maquinaria y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para equipos y muebles y enseres y 5 para vehículos y equipo electrónico.

Otros Activos - Corresponden principalmente a aplicaciones informáticas y herramientas, registradas a su costo de adquisición ajustado.

Moneda Extranjera - Los activos y pasivos en moneda extranjera están registrados a los tipos de cambio apropiados vigentes a la fecha del balance general. Las diferencias en cambio originadas por ajustes y cancelaciones de activos y pasivos denominados en moneda extranjera son registradas contablemente afectando a los resultados del año en que se incurren.

Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 10 y 11).

Provisión para Jubilación y Desahucio - Se llevan a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR Y DEVALUACION MONETARIA

Porcentajes de Variación en los Indices de Precios al Consumidor - La disminución en el poder adquisitivo del sucre distorsiona las cifras contables y no permite efectuar una adecuada comparación con períodos anteriores.

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos:

Año Terminado Diciembre 31	Variación Porcentual
1996	26
1997	30
1998	45
1999	61

Porcentajes de Devaluación Monetaria - La siguiente información está relacionada con el porcentaje de devaluación de la moneda ecuatoriana respecto del dólar estadounidense, basada en la variación en el mercado libre de cambios:

Año Terminado Diciembre 31	Variación Porcentual
1996	24
1997	22
1998	55
1999	224

4. CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Un resumen de caja y equivalentes de caja es como sigue:

	(en millones de sucres)
Caja	22
Bancos	390
Inversiones temporales en U.S. dólares con una tasa de interés del 9% anual con vencimientos hasta marzo 30 del 2000	515
Total	927

Inversiones temporales por S/515 millones fueron negociadas con una compañía relacionada en enero del 2000.

5. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	(en millones de sucres)
Clientes	281
Provisión para cuentas dudosas	(51)
Total	230

El movimiento de la provisión para cuentas dudosas fue como sigue:

	(en millones de sucres)
Saldo al comienzo del año	42
Provisión del año	9
Total	51

6. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	(en millones de sucres)
Ordenes de trabajo en taller	12
Repuestos	32
Combustibles y lubricantes	27
Total	71

7. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	(en millones de sucres)
Ponce Yepes	29
Banco de Préstamos	18
Seguros pagados por anticipado	10
Cuentas por cobrar a funcionarios y empleados	5
Otras cuentas por cobrar	8
Total	70

8. MAQUINARIA Y EQUIPO

El movimiento de maquinaria y equipo fue como sigue:

	(en millones de sucres)
Saldo neto al comienzo del año	85
Adquisiciones	14
Precio de venta	(38)
Utilidad en venta	28
Reexpresión, neta	23
Depreciación	(37)
Saldo neto al fin del año	75

La Compañía no realizó la comparación del costo neto ajustado de su maquinaria y equipo con el avalúo de peritos, requerido por disposiciones legales, en razón de que, en opinión de la Administración de la Compañía, dicho costo no supera el valor de utilización económica de los respectivos activos.

9. OTROS ACTIVOS

Un resumen de otros activos es como sigue:

	(en millones de sucres)
Honorarios asesoría técnica	23
Herramientas	26
Software	34
Amortización acumulada	(53)
Total	30

10. PARTICIPACION A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la base de cálculo de la participación a trabajadores es como sigue:

	(en millones de sucres)
Utilidad según estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre de 1999	610
Gastos no deducibles:	16
Impuesto a la Circulación de Capitales - ICC pagado durante el año	35
Base de cálculo de la participación a trabajadores	661
15% participación a trabajadores cargado a resultados	99

El movimiento de la provisión para participación a los trabajadores fue como sigue:

	(en millones de sucres)
Saldo al comienzo del año	34
Provisión del año	99
Pagos efectuados	(34)
Saldo al fin del año	99

11. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la provisión para el impuesto a la renta se calcula, para el período comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 1999, a la tarifa del 15% sobre las utilidades gravables. De acuerdo con la Ley de Reordenamiento en Materia Económica en el área Tributario-Financiera, por el período comprendido entre el 1 de enero y el 30 de abril el impuesto a la renta fue sustituido por el impuesto del 1% a la circulación de capitales (ICC) aplicable al valor de las operaciones realizadas a través de las instituciones que forman parte del sistema financiero nacional. A partir del 1 de mayo de 1999, de acuerdo con la Ley de Racionalización Tributaria el ICC constituye un impuesto adicional, deducible para el cálculo del impuesto a la renta. A partir del año 2000, las tarifas del impuesto a la renta y del ICC serán del 25% y del 0.8%, respectivamente. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

	(en millones de sucres)
Utilidad según estados financieros por el período comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 1999	572
Participación a trabajadores por el período comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 1999	(92)
Gastos no deducibles	16
Ingresos exentos	(5)
Utilidad gravable	491
Impuesto a la renta cargado a resultados 15%	74

El movimiento de la provisión para impuesto a la renta fue como sigue:

	(en millones de sucres)
Saldo al comienzo del año	10
Provisión del año	74
Pagos efectuados	(10)
Saldo al fin del año	74

12. GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	(en millones de sucres)
Beneficios sociales	25
Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social	16
Impuesto a las ventas	13
Otras cuentas por pagar	26
Total	80

El movimiento de la provisión para beneficios sociales fue como sigue:

	(en millones de sucres)
Saldo al comienzo del año	14
Provisión del año	75
Pagos efectuados	(64)
Saldo al fin del año	25

13. PROVISION PARA JUBILACION Y DESAHUCIO

Un resumen de la provisión para jubilación y desahucio es como sigue:

	(en millones de sucres)
Provisión para jubilación	113
Provisión para desahucio	16
Total	129

Provisión para Jubilación - De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Al 31 de diciembre de 1999 la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente, basado en el método prospectivo, de la siguiente manera:

a. Una reserva por obligaciones adquiridas para atender el pago de 6 trabajadores que al 31 de diciembre de 1999 tenían 20 años o más de trabajo;
b. Una reserva por el valor actual de las obligaciones futuras para 3 trabajadores que aún no completaban el requisito de tiempo de trabajo.

Para el cálculo, se consideró una tasa anual de conmutación actuarial del 5%.

El movimiento de la provisión para jubilación, fue como sigue:

	(en millones de sucres)
Saldo al comienzo del año	137
Provisión del año	30
Ajuste	(54)
Saldo al fin del año	113

14. CAPITAL SOCIAL

El 30 de marzo de 1999, la Compañía realizó un aumento de capital con el saldo de la cuenta reserva facultativa por S/135 millones y la cuenta reserva por revalorización del patrimonio por S/251 millones, quedando establecido el capital social en S/400 millones, compuesto de 400,000 participaciones con un valor nominal de S/1,000 cada una.

15. RESERVA POR REVALORIZACION DEL PATRIMONIO

Representa el efecto acumulado de los ajustes efectuados a las cuentas patrimoniales, excepto utilidades retenidas, en cuyo caso, el efecto de la reexpresión se registra en la misma cuenta. El saldo de esta cuenta no puede distribuirse como dividendo en efectivo pero puede ser capitalizado total o parcialmente. La capitalización del importe proveniente de la transferencia de la cuenta reexpresión monetaria está sujeta a la tarifa única de impuesto del 20%.

16. REEXPRESION MONETARIA

Representa la contrapartida de los ajustes efectuados a las partidas no monetarias incluidas en el balance general. El saldo de esta cuenta no está sujeto a corrección monetaria. El saldo acreedor acumulado de la cuenta reexpresión monetaria puede ser total o parcialmente capitalizado. La capitalización está sujeta a la tarifa única de impuesto del 20%. Al 31 de diciembre de 1999, de conformidad con disposiciones legales, el saldo de la reexpresión monetaria fue transferido a la cuenta Reserva por Revalorización del Patrimonio.

17. RESERVA LEGAL

La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 5% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 20% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividen dos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

18. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas, durante 1999 se desglosan como sigue:

	(en millones de sucres)
Compra de repuestos	920
Servicios prestados	273

Estas transacciones se realizan en condiciones similares que con terceros.

19. EXPOSICION EN MONEDA EXTRANJERA

El tipo de cambio de mercado libre al 31 de diciembre de 1999 por cada US$1.00 fue de S/21,052. La exposición de la Compañía a fluctuaciones de cambio a esa fecha, es como sigue:

	(en miles de U.S dólares)
Bancos	16
Inversiones temporales	24
Exposición, neta	40

20. EVENTO SUBSECUENTE

El 9 de enero del 2000, el Presidente de la República del Ecuador, anunció su decisión de aprobar un proceso de dolarización oficial, el cual tendrá como moneda del país al dólar de los Estados Unidos de América y utilizará para la conversión del sucre ecuatoriano el tipo de cambio del dólar estadounidense de S/25,000. Este proceso contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país.

A la fecha del informe de los auditores externos, las reformas al marco legal respectivo se encuentran en proceso. En tal virtud, no es posible aún establecer los efectos y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía. Por otra parte, hasta la fecha no se ha emitido localmente ningún pronunciamiento respecto de las modificaciones a las normas y prácticas contables de las empresas para la conversión y mantenimiento de sus registros contables en dólares estadounidenses.